

Beschikking (Order)

Overeenkomstig R. 296.3 RoP

Van het Gerecht van Eerste Aanleg van het Eengemaakt Octrooigerecht (UPC)

Lokale Afdeling Brussel

Gewezen op 3 september 2026

HEADNOTES

R. 296.3 RoP dient als dusdanig te worden begrepen dat na het hervatten van een opgeschorte procedure, de lopende proceduretermijnen worden hervat vanaf de beschikking tot hervatting rekening houdend met de reeds verlopen termijnen vóór de opschorting van de procedure.

KEYWORDS

- R. 296.3 RoP
- Beschikking tot hervatting van een geschorste procedure
- Proceduretermijnen

EISER(S):

In(k)control BV

Vertegenwoordigd door:

Hierna aangeduid als:

9800 Deinze (België), E3-laan 43- 9800 Deinze (België)

Kristof Neefs, advocaat (Inteo)

Timothy Van de Gehuchte, advocaat (Portelio)

Ellen Crabbe, octrooigemachtigde (Brantsandpatents)

Eiseres of IN(K)CONTROL

VERWEERSTER(S):

1. Esko-Graphics BV

2. Esko Software BV

Vertegenwoordigd door:

Hierna gezamenlijk aangeduid als

Hierna individueel aangeduid als:

Raymonde de Larochelaan 13, 9051 Gent (België)

Raymonde de Larochelaan 13, 9051 Gent (België)

Kristof Roox, advocaat (Crowell & Moring LLP)

Jan-Diederik Lindemans, advocaat (Crowell & Moring LLP)

Margot Horowitz, advocaat (Crowell & Moring LLP)

Margaux Dejonghe, advocaat (Crowell & Moring LLP)

Verweersters of ESKO

Verweester 1 of ESKO-Graphics

Verweester 2 of ESKO-Software

OCTROOI(EN) WAAROP HET GESCHIL BETREKKING HEEFT

<i>Octrooi nr.</i>	<i>Octrooihouder(s)</i>
EP 3 841 735	IN(K)CONTROL BV

PANEL/AFDELING:

Voorzitter en Rechter-Verslaggever
Juridisch Gekwalificeerde Rechter
Juridisch Gekwalificeerde Rechter

Samuel Granata
Marije Knijff
Daniel Voß

BESLISSENDE RECHTER:

Onderhavig beschikking (*order*) wordt uitgevaardigd door de Rechter-Verslaggever.

I. PROCEDUREVERLOOP EN STELLINGEN VAN PARTIJEN

1. Op 29 mei 2026 legden Eiseres en Verweersters gezamenlijk een R. 295(d) RoP verzoek neer strekkende tot het horen opschorten van de procedure. Partijen verzochten opschorting voor onbepaalde termijn in het licht van minnelijke onderhandelingen die zouden gevoerd worden.
2. Het verzoek had zowel betrekking op de inbreukprocedure alsmede op de zijprocedure m.b.t. het verzoek tot zekerheid (en specifiek *“termijnen voor conclusies over het verzoek tot zekerheid, zoals opgelegd door de (Rechter-Verslaggever) op 20 mei 2026”*).
3. Middels R. 295 (d) RoP Beschikking van 1 juni 2026 werden zowel de inbreukprocedure als de procedure m.b.t. het verzoek tot zekerheid opgeschort ingaand vanaf 29 mei 2026 en dit tot 1 september 2026. Partijen werden verzocht om het Gerecht uiterlijk op 1 september 2026 op de hoogte te brengen van het resultaat en/of het verloop van de onderhandelingen.
4. Partijen brachten op 31 augustus 2026 het Gerecht op de hoogte dat geen minnelijke regeling kon worden bereikt en verzochten de hervatting van de procedure.
5. Waar Eiseres aangaf zich te schikken naar het oordeel van het Gerecht m.b.t. de gevolgen van de hervatting voor de opgeschorte proceduretermijnen, verzochten Verweersters *“de uiterste datum voor indiening van de Statement of Defence vast te stellen op 30 november 2026”*. Verweersters namen de stelling in *“dat eenmaal de schorsing eindigt, de proceduretermijnen volledig opnieuw beginnen te lopen (“time shall begin to run afresh/von neuem zu laufen/“les délais recommencent”)*”.
6. Alvorens een R. 296.3 RoP beschikking uit te vaardigen, verzocht het Gerecht op 1 september 2026 het standpunt van Eiseres te kennen uiterlijk op 3 september 2026 omtrent de invulling van R. 296.3 RoP, en meer concreet het gevolg voor de proceduretermijnen na het hervatten van de procedure.
7. Eiseres communiceerde haar stelling reeds op 1 september 2026 inhoudende dat R. 296.3. RoP doelt op een *“opschorting” (“suspension”)* en niet op een *“stuiting” (“interruption”)* van proceduretermijnen. Zij verwijst hierbij o.a. naar (i) de constructie van R. 296.3 RoP in zijn geheel genomen, (ii) de vertalingen van de Engelstalige RoP naar het Frans en Duits, (iii) de

algemene principes van de proportionaliteit en billijkheid (Art. 42 UPCA) en de negatieve tijdsgevolgen voor procedures gevoerd voor de UPC indien Verweersters' interpretatie zou gevolgd worden en (iv) de omstandigheden van het geval (i.e. de reden waarom de opschorting werd verzocht).

II. MOTIVERING

II.A. INTERPRETATIE R. 296.3. RoP

8. R. 296.3 RoP bepaalt als volgt in zijn Engelstalig alsmede in zijn Franstalige en Duitstalige versie (gevolgd door een vertaling weergegeven in de taal van de procedure (Nederlands) gebruik makende van DeepL):

Engels

While proceedings are stayed, time shall cease to run for the purposes of procedural periods. Time shall begin to run afresh for the purposes of procedural periods from the date on which the stay of proceedings comes to an end.

Zolang de procedure is opgeschort, wordt de loop van de proceduretermijnen gestaakt. De proceduretermijnen beginnen opnieuw te lopen vanaf de datum waarop de opschorting van de procedure eindigt.

Frans

Pendant la période de sursis, les délais de procédure cessent de courir. Les délais recommencent à courir à compter de la date à laquelle le sursis cesse.

Tijdens de opschortingsperiode worden de proceduretermijnen opgeschort. De termijnen beginnen opnieuw te lopen vanaf de datum waarop de opschorting eindigt.

Duits

Solange das Verfahren ausgesetzt ist, laufen die prozessualen Fristen nicht. An dem Tag, an dem die Aussetzung des Verfahrens endet, beginnen die prozessualen Fristen erneut zu laufen.

Zolang de procedure is opgeschort, lopen de procestermijnen niet door. Op de dag waarop de opschorting van de procedure afloopt, beginnen de procestermijnen opnieuw te lopen.

Ter zijde dient opgemerkt dat de RoP niet voorzien in een bepaling die aangeeft welke taalversie "officieel" of "authentiek" is. Anderzijds blijkt dat de Engelstalige versie goedgekeurd werd door het Administrative Committee op 8 Juli 2022 en de geamendeerde versie op 4 november 2025. De Franstalige versie werd goedgekeurd door het Administrative Committee op 31 augustus 2022 doch blijkbaar niet zijn geamendeerde versie. De Duitse versie lijkt noch in zijn oorspronkelijke noch in zijn geamendeerde versie te zijn goedgekeurd door het Administrative Committee.

9. Onderscheiden divisies van de UPC hebben een diverse invulling gegeven aan vermelde regel. Uit sommige beschikkingen kan worden afgeleid dat een hervatting van een procedure, nadat

de opschorting wordt opgeheven, inhoudt dat de initiële proceduretermijn volledig opnieuw begint te lopen (zie Beschikking LD München 26 augustus 2025, UPC CFI 559/2025 (Shangrao v. LONGi) en Beschikking LD Hamburg 16 januari 2025, UPC CFI 169/2024 (Daedalus v. Xiaomi)). Uit een andere beschikking kan dan weer een meer genuanceerde invulling worden gedistilleerd (Beschikking RD Nord-Baltic 16 augustus 2024, UPC_CFI_8/2023 (Edwards v Merill)) waarbij wordt uitgegaan van een opzettelijke vage bepaling die het voor het Gerecht zou mogelijk maken hieraan invulling te geven rekening houdend met de omstandigheden van het geval, procedure-economie en flexibiliteit.

10. Het Gerecht oordeelt dat R. 296.3 RoP als dusdanig dient te worden begrepen dat na het hervatten van een opgeschorte procedure, de lopende proceduretermijnen worden hervat vanaf de beschikking tot hervatting rekening houdend met de reeds verlopen termijnen vóór de opschorting. Het Gerecht motiveert als volgt:

- R. 293.3 (eerste zin) RoP doelt op een opschorting van de procedure, waarbij uitdrukkelijk wordt gesteld dat *“time shall cease to run for the purpose of procedural periods”*. Er wordt volgens het Gerecht niet bedoeld op een stuiting (*“interruption”*) maar op een opschorting (*“suspension”*). Dat op een opschorting (*“suspension”*) wordt bedoeld, blijkt uit de CoA Beschikking van 1 juli 2025 (UPC_CoA_542/2025 (Easee v. Visibility) waarin wordt aangegeven dat *“during a stay of proceedings all time limits are automatically suspended (...)”*.
- Opschorting (*“suspension”*) wijst op het tijdelijk onderbreken van een gebeurtenis of (toegepast op R. 293.3 (eerste zin) RoP) van een proceduretermijn.
- R. 293.3 (tweede zin) RoP dient te worden samengelezen met de eerste zin. De invulling van de begrippen *“begin to run afresh”* dient dan ook ingevuld te worden rekening houdend met de eerste zin. In deze eerste zin wordt aangegeven dat de termijnen worden opgeschort (tijdelijk onderbroken) (*“suspended”*). De begrippen *“begin to run afresh”* doelen dan ook op de gevolgen voor de termijnen ná hervatting van de procedure waarbij het tijdelijk onderbreken wordt opgeheven en de termijn *“opnieuw”* begint te lopen (i.e. hervat). Indien de begrippen *“begin to run afresh”* zouden doelen op het opnieuw opstarten van een hernieuwde termijn, zou de eerste zin geen zin hebben.
- Dergelijke invulling wordt niet tegensproken door de vertalingen van het de begrippen *“(…) to run afresh for the purposes of procedural periods”*. Immers het begrip *“afresh”* kan een dubbele invulling kennen in het Engels als *“anew”* of *“again”* ([AFRESH | English meaning - Cambridge Dictionary](#)). De interpretatie die Verweersters erop nahouden volgt de *“anew”*-invulling, doch deze lijkt niet in lijn met de eerste zin van R. 293.3 RoP waarin bedoeld wordt op een opschorting (*“suspension”*). Enkel indien de eerste zin van R. 293.3 RoP zou wijzen op een *“stuiting”* (*“interruption”*) zou *“afresh”* kunnen worden begrepen als *“anew”*. Deze eerste zin van R. 296.3 RoP wijst er echter op dat *“afresh”* dient ingevuld te worden als *“again”*.
- Nu duidelijk is welke invulling dient gegeven te worden aan *“time shall cease to run for the purpose of procedural periods”* in de zin van het opschorten (tijdelijk onderbreken) van een proceduretermijn en aan *“begin to run afresh”* als *“begins to run again”*, kan het gevolg voor de termijnen na hervatting van de procedure concreet worden ingevuld in toepassing van R. 293.3 (tweede zin) RoP. Het opheffen van een tijdelijke onderbreking van een procedure (in een beschikking waarbij de hervatting wordt bevolen van de procedure) houdt in dat de procedure dient hervat te worden rekening houdend met de verlopen proceduretermijnen vóór de opschorting ervan.

- Deze interpretatie wordt verder gedragen door de vertalingen van de RoP naar het Frans en Duits die terug te vinden zijn op de website van de UPC. De Franstalige tekst geeft aan dat *“Les délais recommencent à courir”* hetgeen inhoudt dat de termijnen hervatten. Zou worden bedoeld op een termijn die opnieuw zijn oorspronkelijk duur zou kennen zonder rekening te houden met de termijn die reeds was verlopen voor de opschorting zou ofwel *“à courir”* zijn weggelaten of het begrip *“de nouveau”* zijn toegevoegd. De Duitse tekst geeft aan dat *“beginnen die prozessualen Fristen erneut zu laufen”* hetgeen eveneens doelt op hervatten van de termijnen. Waar Verweersters de Duitse tekst invullen als *“von neuem zu laufen”* kan deze vertaling niet als dusdanig worden teruggevonden in de vertaling die is terug te vinden op de website van de UPC.

II.B. TOEPASSING TERMIJNEN VOOR DE INBREUKPROCEDURE

11. Gezien (i) de Statement of Claim (Memorie van Eis) werd betekend op 26 maart 2026 (ii) Verweersters hun Statement of Defence (Memorie van Antwoord) uiterlijk binnen de 3 maanden dienden neer te leggen (i.e. 26 juni 2026 in toepassing van R. 300 (c) RoP), (iii) de procedure werd geschorst met ingang van 29 mei 2026 bij Beschikking van 1 juni 2026, en (iv) R. 300 (a) RoP met betrekking tot berekening van nuttige dagen, dienen Verweersters hun Statement of Defence (Memorie van Antwoord) en eventuele Counterclaim for Revocation (Nietigheidsverweer) neer te leggen uiterlijk op 2 oktober 2026.

De opschorting kende een aanvang op 29 mei 2026 zoals weergegeven in de Beschikking van 1 juni 2026. Op 29 mei 2026 hadden Verweersters nog 29 dagen (waarbij 29 mei 2026 wordt meegenomen in de berekening) om hun Statement of Defence (Memorie van Antwoord) en eventuele Counterclaim for Revocation (Nietigheidsverweer) neer te leggen rekening houdend met het gegeven dat mei 31 dagen kent. Onderhavige beschikking wordt uitgesproken op 3 september 2026 (waarbij de berekening van de 29 dagen start op de volgende dag) hetgeen inhoudt dat de uiterlijke datum voor het neerleggen van de Statement of Defence (Memorie van Antwoord) en eventuele Counterclaim for Revocation (Nietigheidsverweer) op 2 oktober 2026 dient bepaald te worden.

12. Het Gerecht identificeert geen bijzondere omstandigheden, of minstens worden deze niet aangedragen door Verweersters, die het Gerecht zouden noodzaken af te wijken van bovenstaande hervatte procedure-agenda op grond van proportionaliteits- dan wel billijkheidsoverwegingen (in toepassing van Preamble nr. 2 van de RoP), waarbij het Gerecht aangeeft dat de RoP Verweerster nog steeds de mogelijkheid bieden om een aangepaste termijn te verzoeken (in toepassing van R. 9.3. RoP). Dergelijk verzoek zal de normale procedure-gang kennen waarbij Eiseres de mogelijkheid zal worden geboden om hierop te reageren.

II.C. VERZOEK TOT ZEKERHEID

13. Het Verzoek tot Zekerheid werd door Verweersters verzocht op 12 mei 2026. Bij communicatie van het Gerecht werden volgende termijnen opgelegd:
 - Voor Eiseres (verweerster verzoek tot zekerheid): 27 mei 2026

- Voor Verweersters (verzoeksters verzoek tot zekerheid) 1 juni 2026
 - Voor Eiseres (verweerster verzoek tot zekerheid): 4 juni 2026
14. Na het neerleggen van de eerste conclusie door Eiseres op 27 mei 2026 werd middels beschikking van 1 juni 2026 zowel de zijprocedure (verzoek tot zekerheid) als de inbreukprocedure geschorst en dit ingaand vanaf 29 mei 2026.
15. In de respectievelijke verzoeken tot hervatting van de procedure werden door geen van de partijen specifieke data aangegeven of voorgesteld m.b.t. de procedure-agenda voor de zijprocedure (verzoek tot zekerheid).
16. Gezien de opschorting werd uitgesproken ingaand op 29 mei 2026, dienen Verweersters in toepassing van R. 296.3. RoP hun conclusies neer te leggen op 7 september 2026. Vervolgens wordt Eiseres verzocht haar conclusie neer te leggen op 10 september 2026 (18u)

De opschorting kende een aanvang op 29 mei 2026 zoals weergegeven in de Beschikking van 1 juni 2026. Op 29 mei 2026 hadden Verweerster nog 4 dagen (waarbij 29 mei 2026 wordt meegenomen in de berekening) om hun conclusie met uiterlijke datum 1 juni 2026 neer te leggen. Onderhavige beschikking wordt uitgesproken op 3 september 2026 (waarbij de berekening van de resterende 4 dagen start op de volgende dag) hetgeen inhoudt dat de uiterlijke datum voor Verweersters op 7 september 2026 dient bepaald te worden.

III. BESCHIKKING (ORDER)

1. Het Gerecht beveelt de hervatting van de inbreukprocedure waarbij de uiterlijke datum voor neerlegging van de Statement of Defence wordt bepaald op 2 oktober 2026 (18u).
2. Het Gerecht beveelt de hervatting van de zijprocedure strekkende tot het verzoek tot zekerheid en legt partijen volgende conclusie-agenda op:
 - Voor Verweersters uiterlijk 7 september 2026 (18u)
 - Voor Eiseres uiterlijk 10 september 2026 (18u)

Beschikking uitgevaardigd op 3 september 2026 door:

Samuel GRANATA Voorzitter en Rechter-Verslaggever	
---	--